

# Gaceta de Menorca

Año I.

Revista semanal de información

N.º 6

10 céntimos

Mahón, sábado 17 mayo 1913

REDACCION Y ADMINISTRACION  
COS DE GRACIA, 116

## Pascual Calbo

Calbo fué el primer menorquín que se dedicó al arte de la pintura. Desde niño empezó a frecuentar la academia que en esta ciudad había fundado el italiano Chiesa al venir a esta Isla a principios del siglo XVIII, y viendo este pintor las extraordinarias dotes que para la pintura poseía Calbo, instó a sus padres a que le enviaran a Italia en busca de más amplio campo de estudio. Pasó, en efecto, a Italia cuando sólo contaba unos 15 años de edad; en Venecia conoció a su protector, el conde de Durazzo. Estudió los mejores modelos del Renacimiento, y pronto su fama llegó a oídos de la emperatriz María Teresa, quien le llamó a la Corte. Volvió a Italia para seguir estudiando los grandes genios del arte pictórico, y de regreso a Viena al cabo de cinco años fué nombrado Pintor de Cámara y Director de la Imperial y Real Galería de pinturas.

Por motivos que se ignoran



D. PASCUAL CALBO CALDÉS  
(1752 - 1817)

pintor de cámara de S. M. I. María Teresa de Austria

volvió en 1780 a Mahón, estableciendo un taller de pintura en esta ciudad; en 1787 partía para América y al cabo de tres años de ausencia volvía a estar entre sus paisanos.

Calbo, además de genial pintor, fué correcto dibujante, físico, lingüista y profundo matemático; De ello dan pruebas sus tratados,

que dejó inéditos, de *Logaritmos*, de *Algebra*, de *Geometría*, de *Sólidos*, de *Trigonometría rectilínea y esférica*, de *Perspectiva*, etc.

Cuando vino de Viena padecía cierto trastorno cerebral, que fué en aumento cuando regresó de América. [En 1812 le acometió una parálisis en las manos, lo peor que puede suceder a un pintor, así como lo peor que puede acontecer a un músico es quedarse sordo, como le ocurrió a Beethoven.

Calbo falleció en 12 de abril de 1817. Había nacido en 1752.

El Ayuntamiento de Mahón quiso honrar la memoria de tan ilustre menorquín colocando su retrato en el salón de actos

del Ayuntamiento, retrato que encargó, junto con la redacción de la biografía, al pintor don Francisco Hernandez Sanz, siendo descubierto con toda solemnidad el retrato y leída la biografía por su erudito autor el día 8 de septiembre de 1911, en el acto de la repartición de premios a los alumnos de las escuelas públicas.



## ¡Fuera los extranjerismos!

### Cada cual en su casa

La decadencia de una nación o pueblo ha traído siempre consigo misma la decadencia de su idioma peculiar.

Así se ve que en la antigua Roma cuando las águilas romanas se paseaban en triunfo por todo el mundo conocido en aquel entonces, desde el negro Ponto hasta las columnas de Hércules y desde la fabulosa India hasta el país de los britanos y el de los valerosos escitas, entonces fué cuando surgieron, en aquella edad viril o de oro de la literatura latina, aquel gran número de retóricos, filósofos y poetas. En aquel entonces fué cuando después de Cicerón el Demóstenes de la tribuna romana, de Varron, del epicúreo Lucrecio, del elegíaco erótico Valerio Cátulo, del grande César y del historiador Salustio, salieron a la palestra literaria bajo el manto protector de Augusto y Mecenas, el épico Virgilio, el preceptivista Horacio, el blando Tibulo, el correcto Propertio, el erótico Ovidio, el historiador Tito Livio, y tantísimos otros que sería prolijo enumerar.

Pero vino la decadencia del Imperio, decadencia que repercutió en el lenguaje, con toda aquella colección de barbarismos y pedantescos helenismos que en él se introducen, y con la ruina del Imperio viene casi la ruina del lenguaje; ya no salen más Virgilio ni Horacios, sólo hay la secta de gramáticos y retóricos, signos morbosos de que el lenguaje ya no es puro, que está contaminado, y es preciso, aunque ya inútilmente, que se le desinfecte. Poco a poco, no obstante los esfuerzos de los latinistas del Renacimiento, el latín va desapareciendo hasta quedar como idioma de la Iglesia; así

como la Iglesia se encarga del cadáver del hombre, así también la Iglesia se encargó del cadáver del idioma latino, no para darle sepultura como pudiera presumirse, sino para perdurar su existencia por los siglos de los siglos.

Lo mismo ha ocurrido en nuestra literatura; mientras conservábamos intacto el mundo que descubrió Colón, mientras nuestros tercios salían vencedores en Italia, en Flandes, etc., y nuestras tropas se paseaban por casi todo el mundo conocido, surgieron Cervantes, Lope de Vega, Quevedo, Herrera, Fray Luis de León, Calderón, etc. Pero después nuestra nación fué debilitándose; fuimos perdiendo las comarcas que con tanto denuedo y valor habían conquistado nuestros mayores; y así como fué fatal la invasión de franceses que sufrió nuestra patria, así también esta invasión fué en parte fatal a nuestra literatura, porque trajo consigo toda aquella secta de galicismos que, ya hacía bastante tiempo, empezaba a corromper la pureza de nuestra lengua.

¿Y qué diremos de los actuales momentos?

Es preciso no tener ojos para no ver que nuestro idioma va inficionándose de multitud de extranjerismos que, dada la riqueza de nuestro idioma, ninguna falta nos hacen. ¿Por qué no hemos de desterrar toda esta sarta de palabras raras, de voces estrambóticas y difíciles de pronunciar, que todos empleamos y cuyo significado propio rara vez conocemos?

Sin duda preguntaréis: ¿y quién tiene la culpa de todo esto? En primer lugar la Prensa, es decir, nosotros mismos. Es triste, en verdad, pero es preciso confesar que nosotros somos los primeros en usar dichas palabras extranje-

ras que después emplea el vulgo en la conversación. Y en segundo lugar, las novelas modernistas, ramplonas y de asuntos inverosímiles, y las traducciones; éstas desempeñan un papel importantísimo. Con ellas ocurre un caso particular; cuando lean ustedes vertida al castellano una obra de un alemán, de un ruso, hasta de un inglés, no crean que ha sido traducida directamente a nuestro idioma. ¡Ca! ha sido necesario que lo fuese previamente al francés. ¡Siempre este malhadado prurito de seguir en todo y por todo a los franceses! Que los franceses consideren que una obra es digna de ser traducida..., pues traduzcámosla también nosotros; que ellos no dicen nada, pues nosotros tampoco.

Siempre siguiendo en todos los ramos a los franceses por esta pendiente que nos ha de conducir al más espantoso de los desastres.

Quitemos de nosotros esta retahíla de voces francesas como *bouquet*, *clou*, *chantage*, *toilette*, *soirée*, etc., de inglesas como *fashionable*, *interview*, *snob*, *smart*, *stand*, etc., italianas como *camerino*, *dilettante*, *confetti*, y otras del mismo matiz.

Ya que no hemos podido conservar las tierras que con su valor conquistaron nuestros abuelos, hagamos todo lo posible para conservar, a lo menos, a nuestro lenguaje con toda su pureza y esplendor.

AMADÍS.

## Ráfaga.... "Luz y ciencia"

No necesitamos suponer salvaje al hombre, antes de ingresar en la sociedad, para sujetarle en ella al freno de una ley, y así prestar su concurso al edificio social; bástanos suponerle libre y de origen



viciado, para entrever la necesidad de un Código, que de un extremo a otro de su vida, le vaya marcando la senda de la virtud social, doméstica e individual.

Luz y ciencia, pide el mundo antiguo, y allá en el Calvario aparece un faro y surge una cátedra, y los reverberos de aquel potente foco de luz no se han extinguido, y la voz del magisterio divino, repercute poderosa en la faz de la tierra, y sin embargo, el mundo moderno también va clamando a voz en grito "luz y ciencia"; ¿cómo se explica tamaño acontecimiento?: fácilmente. Es verdad que el mundo antiguo fué pagano, pero también lo es, que el mundo moderno es apóstata.

El mundo antiguo, envuelto en sombras de muerte, al divisar un rayo de luz, sintió en lo más íntimo de su ser, un impulso hacia él, y lo siguió con generosidad; en cambio, el mundo moderno, herido en lo profundo de su orgullo, por los resplandores de la verdad, se ha obstinado en el error; el mundo antiguo, cedió, más humillado ante la caridad fuerte de los mártires, que no lo había sido por la contundente dialéctica de los apologistas cristianos, y el mundo moderno, por el contrario, llama fanáticos a las víctimas de los Emperadores Romanos, no reconociendo otras armas para combatir, que las que reunidas en trofeos, penden de las columnas del templo de Minerva.

El mundo ha visto en la fe y en la razón, dos rivales sangrientos, y es menester demostrar hasta la saciedad, el lazo de oro, que une a la revelación con la ciencia. No es hora de resolver cuestiones, ni aun las llamadas sociales, pues todas fueron resueltas en la cumbre del Sinaí y en la cima del Golgotha; no hay más que abrir los

ojos y contemplar la *verdad* que brilla en el firmamento de los siglos, iluminando a las generaciones en el camino del progreso.

Más... el mundo de hoy es apóstata, y el apologista de nuestros días ha de ser martir de la caridad; ciencia y virtud ha de ser su emblema. El filósofo del siglo tiene más endurecido el corazón, que nublada la inteligencia, y si es verdad, que en los tiempos actuales, exigen del apologista martir mucha ciencia, no lo es menos que exigen una temperatura de calor muy subida, para fundir los témpanos de hielo, que alberga en su pecho la humanidad.

¡Ay de las sociedades que al grito de "ciencia y religión", no se apresten a la lucha!; el universo no puede hacer traición al nombre de su autor, el sabio que pretenda arrancarla una sola confesión atea se verá burlado; el libro de la Creación, no contiene otras enseñanzas que las que en sus grandiosas páginas grabó su legislador; la religión y la ciencia son hijas de un mismo padre, y el pretender divorciarlas, es intentar destruir su naturaleza, y la naturaleza tan sólo depende del Dios que la creó.

M. BÓLIDO.

## Literaria

### Sueño matinal

En una mañana tranquila y serena de la adolescente primavera, digo mal, en una de aquellas mañanas que parecen preludio de días celestiales, al despuntar la aurora, entre los cenicientos celajes del horizonte, con su rosáceo manto, cubierto de rubíes y perlas, con faz ardiente, ignea cabellera, de la cual manaban, cual néctar celestial, multitud de nítidas y lucidísimas perlas, que re-

voloteando por el ambiente, y como desdeñándose de bajar a la tierra, eran ligeramente aventadas por el suave Céfito, pero pronto, abandonadas del apacible ambiente iban a posarse, cual cándidas palomas, en los cálices de las flores, que como regalo de su bienhechora, placidamente las recibían.

Halándome pues, en una pradera alfombrada de verde yerba, salpicada por aromáticas flores, que ufanas, mostraban las ricas perlas, que en sus cálices, agradecida la aurora había depositado; un manso arroyuelo, serpenteando se deslizaba junto a mis pies, ora escondiendo entre el follaje, su cabellera de plata, ora reapareciendo orgulloso, sobre la aromática alfombra; lindos y pintados pajarillos poblaban las copas de seculares encinas, que formaban como el cortejo de aquella encantadora escena.

Sentado al pie de una reverdeciente colina, contemplaba el cuadro casi divino que a mi vista se ofrecía, y meditando acerca de la virtud de la *Esperanza*, me preguntaba a mi mismo, ¿habrá alguna deidad, que cual ninfa mitológica, presida esta aspiración del corazón humano?...; absorbiendo en esta vaga consideración, sonreíame el sueño, y recostando mi turbada cabeza en tosco cabezal, quedé profundamente dormido.

Parecíame ver en confuso caos, una aglomeración de nubes, mares, edificios, collados y montes; poco a poco se separaron aquellas especies, y me vi rodeado por un mar tranquilo y sosegado, cristalino como el solo, diáfano y transparente como el éter, cuya azulada superficie era rizada por la juguetona brisa; en él, una navecilla que recorría presurosa la on-



dulante llanura, dejando tras sí invisible estela; por otro lado un inspirado arquitecto que iba a colocar los cimientos de un edificio, pero grandioso, en fantasma lo ví, una catedral, no se si de Colonia o de Burgos, gótica, que con sus agujas altivas, parecían querer atravesar las nubes, y dar peana a los pies divinos; y finalmente, un campo, recién surcado por el arado, iba un agricultor a echar en los surcos, la bienhechora semilla, que había de nacer, crecer y producir abundante fruto.

(Continuará)

## Error liberal

Con motivo de las fiestas constantinianas celebradas con tanta magnificencia y esplendor en todo el mundo católico, nos ha salido algún periódico de por acá (copiándolo de alguno de por *allá*) diciéndonos que no sabemos la mayor parte de los católicos que es lo que celebramos, pues lo que hizo Constantino fué conceder los mismos derechos a la Iglesia católica que a los paganos. Esto, dice, es lo que nosotros deseamos: la completa libertad de cultos.

Y como pudiera ser que muchos de los lectores de dicho periódico se hubieran dado por convencidos con las razones que allí se aducen, pasamos a refutarlas en pocas palabras.

En primer lugar, Constantino al conceder la libertad a la Iglesia católica, aunque dejando bajo el amparo de la ley a la pagana, preparó la conversión de aquella sociedad gentil; luego esa libertad era legítima y saludable porque favorecía a la religión verdadera.

En cambio los gobiernos liberales hacen todo lo contrario; conceden libertad al error religioso; luego dicha libertad es ilegítima

y funesta porque viene a favorecer a las religiones falsas, o más bien, a la irreligión y al ateísmo. Es decir, Constantino preparó la conversión de su pueblo, los liberales la apostasía.

Pongamos un simil: Constantino dió garantías a los ciudadanos honrados para que se defendieran de sus agresores, los liberales dan garantías a los malhechores para que ataquen a las personas honradas. El pueblo romano estaba apestado y se le dió la medicina que debía regenerarle; hoy se nos da lo que debe corrompernos.

Otras consideraciones y comparaciones podríamos hacer a cual más demostrativa, pero esto nos llevaría a ser demasiado extensos.

No puede invocarse pues el Decreto de Milán como ejemplo de tolerancia que autorice la libertad del error, pues los derechos que se dan a la impiedad se quitan a la verdadera religión.

Constantino abrió las puertas al catolicismo para que salvase a su pueblo; el liberalismo las abre a la impiedad revolucionaria y anárquica para perdernos.

N.

## Crónica local

### En el Ayuntamiento

Extracto de la sesión del miércoles pasado, presidida por el señor Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitjes, con asistencia de los concejales señor Pons Castell, Pons Borrás, Rita, Carreras, Bosch y Olives.

Léense algunos informes y entre tanto los concejales van entrando en franca conversación, de lo que resulta una sesión de confianza.

La Comisión de Hacienda presenta algunas cuentas. Se aprue-

ban después de ponerse varios reparos.

Se procede a la amortización del empréstito de 50.000 pesetas. Resultado del sorteo: Serie B, número 3; Serie A, 111 a 115; íd. A, 261 a 265; íd, 201 a 205.

La subasta de la segunda caseta resulta desierta, y el señor Olives propone alquilarla. Aprobada Comunicación del empresario del Teatro de Verano pidiendo que, en atención al sinnúmero de entradas gratis que debe proporcionar a las Autoridades y a unas 80 familias según contrato, se le conceda abone solamente 9 pesetas por el impuesto municipal sobre localidades. Pasa a la Comisión.

Comunicación de "La Marítima" anunciando la llegada de un buque con cargamento de carbón. El señor Rita expone que habiéndose de hacer gastos para la reconstrucción de los almacenes, se construyan estos en otro lugar, para que con el tráfico del carbón no se ensucie el muelle.

El señor Sitjes añade que en el andén de Poniente hay otros almacenes que amenazan ruina, y que sería necesario que fuesen revistados por el señor Arquitecto Municipal.

El señor Secretario, da cuenta de que está terminado el pergamino dedicado al Doctor Alabern, nombrándole hijo adoptivo de esta ciudad.

Nueva moción del señor Olives acerca de los bocoyes que se colocan frente a los urinarios del muelle. Se acuerda poner un rótulo, para evitar que se impida el tránsito.

Propuesta del señor Bosch para que los traperos no molesten al vecindario con sus trompetas. Pasa a la comisión.

El puente de la Colársega da



ocasión al señor Rita para hablar del estado lastimoso en que se encuentra. Se acuerda poner en las inmediaciones una tablilla anunciando el peligro. (Esta tablilla va a aguantar al puente, hasta la consumación de los siglos).

El mismo concejal propone comunicar al señor Gobernador que los carros militares procuren seguir los trayectos señalados.

Acuérdase nombrar una Comisión para las extraordinarias fiestas de Nuestra Señora de Gracia que se proyectan celebrar, acordando ponerse en relación con un aviador para que estas fiestas tengan inusitada novedad y atractivo.

El señor Rita observa el estado precario del erario municipal.

Le contesta el señor Pons Castell, diciendo que la Comisión verá de ponerse de acuerdo con los industriales y personas pudientes de ésta, para la organización de las citadas fiestas.

Queda nombrada la Comisión de referencia.

Y no habiendo nada más de importancia, se levantó la sesión.

### El Diputado señor Victory

Con objeto de salir airoso en su petición, el Diputado provincial por Menorca, don Juan Victory, visitó uno de estos días al distinguido y honorable señor Valenzuela, Diputado a Cortes por Mallorca, para recabar su valioso apoyo para conseguir que los mozos de Menorca e Ibiza sujetos a juicio de exención, no tengan que pasar a Palma. Dicho señor Valenzuela recibió con exquisita deferencia al activo y respetable señor Victory, prometiéndole gestionar cerca de sus amigos políticos tan justa y provechosa moción.

### Subasta

El 5 de junio próximo tendrá lugar en Palma la subasta para la conducción de la correspondencia entre Mahón y Ciudadela y pueblos intermedios, con hijuela de Merca-

dal a San Cristóbal, en carruaje de cuatro ruedas. El tipo máximo es el de *seis mil* pesetas anuales, pagaderas por meses vencidos, siendo el recorrido de 51 km. en 6 horas. Se admiten pliegos en Palma, Mahón, Alayor y Ciudadela, hasta el 31 de los corrientes. Se deben efectuar dos expediciones diarias, una por la mañana y otra por la tarde.

### Fiestas Constantinianas

En todos los pueblos de Menorca efectuáronse en las Iglesias parroquiales y algunas otras fiestas religiosas en conmemoración del Edicto de Milán, en el que dió libertad a la Iglesia católica el gran Constantino. En las noches del 10 y 11 se vieron iluminados los portales de las referidas iglesias y algunas casas particulares.

### Derrumbamiento

El domingo pasado a las diez y media de la mañana derrumbóse uno de los almacenes que en el andén de Levante posee «La Marítima» para depósito de carbón. El guardia municipal señor Villanueva que estaba por allí y que se salvó milagrosamente de un gran percance, fué en seguida a poner en conocimiento de las autoridades lo que había ocurrido. No se tuvo que lamentar ninguna desgracia personal, pero si dicho almacén llega a derrumbarse cinco minutos después, el domingo hubiese sido un día de luto para Mahón.

### Exploradores mahoneses

El domingo pasado salieron de excursión los exploradores mahoneses; algunos de ellos usaban ya el típico sombrero de los *boy scouts*.

### Batallón Deportivo

Los Estanislao que forman parte del Batallón Deportivo de la Academia Mariana de San Estanislao, fueron el lunes próximo pasado con sus traineras al canal de San Jorge, y una vez desembarcados y en tierra se dedicaron a varios ejercicios y de regreso gozaron de las sanas e instructivas exhibiciones de su precioso Cine.

### Real Orden

Se ha dispuesto por R. O. que las actas matrimoniales se formulen

inmediatamente de celebrado el matrimonio canónico y no después de la Misa.

### Aclaración

Respecto al Real Decreto a que aludimos en nuestro número anterior referente a las zonas marítimo-terrestres, debemos decir a los lectores de este semanario que, mejor enterados del contenido de dicha soberana disposición, en ella sólo se decide la competencia de un asunto en litigio cuya vista, en rigor, aun no ha tenido lugar. Hacemos esta aclaración en honor a la verdad y para evitar a nuestros lectores torcidas interpretaciones que redundarían en perjuicio de los propietarios de fincas que lindan con el mar y del público en general.

Dicha competencia se resuelve a favor de la Administración debiendo proceder, en su consecuencia, el Alcalde de San Luis a la demarcación o deslinde de dicha zona en la finca de que se trata, lo cual esperamos que hará con la escrupulosidad posible.

Demarcada dicha zona podrá verse la causa que según creíamos y dijimos en el suelto titulado «De uso público», parecía que estaba vista y fallada.

### Peregrinación a Monte Toro

Conforme dijimos en nuestro número anterior, mañana a primera hora saldrá la proyectada peregrinación a Monte Toro, que promete ser muy numerosa a juzgar por los preparativos que se han hecho durante esta semana.

### Condecoración

Se ha concedido a don José García y García, teniente coronel de Infantería de Subinspección de esta plaza, la cruz y placa de la Real Orden Militar de San Hermenegildo.

### Revista de Menorca

El número de la «Revista de Menorca», correspondiente al pasado mes de abril, contiene el siguiente sumario:

«Carácter de la Institución de los Ateneos en España»: Discurso inaugural de la Corporación, leído el 25 de octubre de 1905 (conclu-



sión), E. Alabern. — «Beethoven y sus Sinfonías»: Conferencia con ilustraciones musicales dada en el Ateneo la noche del 8 de marzo de 1913 (conclusión), Fernando Díaz Giles. — «De Canostra: Sa Creu de Sa Torra vea, i es carbó de la pilla», Francesch d' Albranca. — «Un privilegio curioso», Juan Estelrich. — «La enseñanza superior en Mahón» (continuación), Jaime Ferrer Aledo. — «Privilegios del Archivo municipal de Mahón», G. Llabrés. — Observaciones meteorológicas de marzo, Mauricio Hernández Ponsetí.

### Se dice y se cree

Que la Empresa del Principal está en tratos con el gran actor Enrique Borrás para que venga a darnos algunas funciones de su repertorio. Muy bien.

Que el Teatro de Verano piensa traernos una compañía de zarzuela (¡albricias!) y opereta (eso si que lo cremos). ¡Vaya una plaga!

### Circular de Hacienda

El Administrador de Hacienda de esta provincia publica una circular invitando a los Ayuntamientos que ingresen en el Tesoro la parte correspondiente a los consumos del segundo trimestre de este año, advirtiéndole que de no hacerlo serán declarados los concejales responsables de los débitos correspondientes.

### Cámara oficial Agrícola

Se recuerda a los productores de quesos, mantecas, etc., que piensen acudir al Concurso Nacional de ganado, maquinaria y productos lácteos que se celebrará en Madrid a fines del presente mes, que hasta el 16 se admitirán envíos en esta Cámara Agrícola (Plaza Príncipe 3).

Para informes podrán acudir los señores expositores a la citada Cámara Agrícola, o a don Miguel Hernández (S. Nicolás 19, Alayor).

### Canje

Hemos recibido la importantísima revista mensual ilustrada de Lluchmayor titulada «Educacionista». Con gusto establecemos el canje con tan patriótica publicación de enseñanza.

### Para Monte Toro

En el pasado trimestre se recaudó para las obras de restauración y ornato del Santuario de Monte Toro, la cantidad de 2.035'70 pesetas, que sumadas a las otras cantidades anteriores ascienden a diez mil ochocientos setenta y tres pesetas, setenta y cinco céntimos.

### Sanidad

El señor Gobernador de la Provincia acaba de reiterar a los Ayuntamientos las órdenes gubernativas referentes a la adquisición de material desinfectante, locales de aislamiento y brigadas de desinfectantes, a que vienen obligados tener a su disposición, y que de no cumplir lo acordado incurrirán en la penalidad señalada en el artículo 204 de la Ley.

### Convocatoria

Se han dado las órdenes necesarias por el Ministerio de Marina para una convocatoria de 150 plazas de aprendices marineros, para su ingreso en primero de septiembre en la Escuela Naval.

### Protección a la infancia

La Junta provincial de Protección a la Infancia acordó en su última sesión celebrada, que el señor Gobernador presidente de la misma dirija circulares a los Alcaldes, a fin de recabar de alguna familia que mediante la subvención que solicite quiera admitir a algún niño raquítico o falto de salud por algunos meses en casas de campo.

Digna de toda loa es la idea y propósito de la benemérita Junta de referencia.

### Los reclutas de cuota

El viernes último entraron a formar el cuerpo de guardia del Palacio del General Gobernado, los reclutas de cuota del cuerpo de Intendencia de esta plaza. Pudimos ver de centinelas a distinguidos amigos nuestros.

### Puente en ruinas

Nos dicen que el Puente de la Colárga amenaza ruina, debido a su construcción de fecha inmemorial.

Sería de desear que la Comisión de Obras Públicas o nuestro Ayun-

tamiento se tomaran la molestia de remediar este asunto, a fin de que no tengamos que registrar ninguna desgracia.

## De la isla

### Ciudadela

Se han celebrado con inusitado esplendor las fiestas con que se conmemoró en esta ciudad en la vigilia y día de Pentecostés el XVI centenario de la Paz Constantiniana.

Las fachadas de las iglesias y de muchas casas particulares aparecieron el sábado y domingo profusamente adornadas, campeando la insignia de la Santa Cruz, causando por la noche la iluminación un efecto fantástico, por la bella disposición de bombillas de diversos colores.

El día de Pentecostés nuestro excelentísimo Prelado ofició de Pontifical. Asistieron al acto las Muy Ilustres Autoridades, y un inmenso gentío llenaba la vasta nave de la Catedral.

— En la tarde del sábado pasado fué bautizada por el Rdo. don Matías Anglada, Pbro., una preciosa niña, hija del doctor don Antonio Anglada, Notario. Felicitamos a los padres y familia de la bautizada.

— Hase visto en extremo surtida la pescadería estos últimos días. En uno de estos, las barcas pescadoras cogieron, con ayuda del faro submarino, unas 200 arrobas de pescado, despachándose una buena cantidad entre los pueblos del interior de la isla.

— De los mozos que salieron la semana pasada para Palma, a fin de presentarse ante la Comisión Mixta de Reclutamiento el día 10, regresaron el domingo 24, quedando ocho de ellos sujetos a inspección.

EL CORRESPONSAL.

### Alayor

**Ayuntamiento.** — Sesión ordinaria del 7 mayo de 1913: Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Villalonga Pons, con asistencia de los concejales señores Mascaró Guardia, Meliá Pons, Sintes Meliá y Riudavets Guardia.

Acuerdos: Autorizar a don Juan Petrus para hacer obras en el frontis de la casa n.º 1 de la calle del Vergel. — Se nombró una Comisión compuesta del señor Alcalde y concejal don Lorenzo Riudavets, para asistir el día 25 del actual a la reunión que ha de celebrarse en Mercadal para tratar de establecer en Menorca una Estación de Agri-



cultura general costeada por el Estado. — Se acordó agradecer y dar las gracias a la Compañía Mahonesa de Vapores por la rebaja concedida en los pasajes de los mozos que deben pasar a Palma. — Poner colgaduras e iluminar el frontis de estas casas Consistoriales el sábado y domingo próximos, con motivo de las fiestas Constantinianas que se han de celebrar, y quedar enterado de la atenta invitación a la función religiosa de dicho domingo, así como de la peregrinación al Monte Toro el día 18 del actual. — Aprobar el extracto de acuerdos del mes de abril y publicarlos en el "Boletín Oficial" de la provincia. — Aprobar y remitir al excelentísimo señor Gobernador el resumen verificado de habitantes de este término municipal. — Y se levantó la sesión.

— Se han verificado con entusiasmo las fiestas Constantinianas. El domingo último se celebró en la parroquial iglesia solemne misa mayor, a la que asistió la M. I. Corporación. En las noches del sábado y domingo, previo repique general, fueron iluminadas las fachadas de las iglesias y del Ayuntamiento, además de otros edificios de particulares.

— Existe mucha animación para la peregrinación al Monte Toro

EL CORRESPON. AL.

### Mercadal

Por causas ajenas a mi voluntad, no me es posible enterar a los lectores de la GACETA DE MENORCA de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento en la sesión del domingo próximo pasado. Dios mediante será en el próximo número si ha lugar.

— El sábado de la semana pasada se administró el Santo Sacramento de la Extremaunción al ex sacristán de esta parroquia don Damián Camps; se le desea alivio en su larga enfermedad.

— El domingo 4 del actual terminaron las solemnes Cuarenta Horas, que con motivo de la Ascensión del Señor, vienen celebrándose todos los años en el Santuario de Nuestra Señora del Toro, con la cooperación de la Adoración Nocturna. En verdad puede decirse que todos los días de la semana fueron días de entusiastas peregrinaciones, que de casi todos los pueblos de la isla se han dirigido a Monte Toro, para prestar adoración al Rey inmortal de los siglos, el divino Jesús Salvador de las almas, oculto en el Augusto Sacramento del altar, y rendir homenaje de filial amor a nuestra Patrona la Virgen del Toro.

— El mismo día celebróse en esta parroquial iglesia la acostumbrada fiesta en honor de la Virgen del Rosario. Por la mañana hubo misa solemne con sermón y por la tarde Vísperas, rezo del Santo Rosario, ejercicios propios del Mes de Mayo y procesión con el canto del "Ave María Stella".

— El lunes salió para Mahón al objeto de pasar unos días el Rdo. señor Vanrell, párroco de ésta, acompañado de sus hermanos.

— El martes salió para Ciudadela don Juan M. Sintés, Secretario de este Ayuntamiento, con el fin de embarcar para Alcudia y trasladarse a Palma.

— El miércoles salieron para Mahón de donde embarcaron para la capital de la provincia, los mozos que deben asistir al juicio de exenciones ante la Comisión mixta. A todos les deseamos feliz viaje.

— Uno de estos días ha dejado de existir la farmacia que se decía del Lic. José Tapiés. Ha llamado la atención la conducta observada por el legítimo propietario de la misma, pero *laudamus emu*, si es *pro bono pacis*. Me asalta una duda: ¿será para que desaparezca algún apático de los que por aquí pululan? Lo que fuere será.

— Después de larga y penosa enfermedad falleció el pasado domingo el ex sacristán de esta parroquial iglesia don Damián Camps. El entierro, que tuvo lugar el lunes por la mañana, fué una verdadera demostración de los muchos amigos que le distinguían con su amistad. Descamos a la familia que encuentre lenitivo en su dolor en la resignación cristiana, y que Dios tenga en su seno el alma del finado. Descanse en paz.

— Con motivo de la fiesta de Pentecostés, los días 10, 11 y 12 de los corrientes celebráronse en esta parroquia las acostumbradas cuarenta horas.

— El pasado miércoles se unieron con el indisoluble lazo del Santo Sacramento del Matrimonio don Antonio Luque, con la simpática y virtuosa señorita doña Herminia Pascual. Al tributar a los nuevos desposados la más cordial enhorabuena, hacemos votos al cielo para que se vean colmados de felicidades sin cuento en los muchos años de vida que les deseamos.

EL CORRESPON. AL.

9-5-1913.

### Ferrerías

Ayuntamiento. — Sesión del día 11: Se aprobó el acta de la anterior y se dió lectura a la correspondencia. Se acordó: Nombrar a los señores Alcalde

y concejal don Francisco Pous para asistir a la reunión convocada por la Cámara Agrícola de Menorca para el 25 del actual. Quedar enterado de un oficio del Rdo. señor Ecónomo, invitando a la Corporación Municipal a las funciones religiosas que han de celebrarse hoy y el próximo domingo, para conmemorar el XVI aniversario del edicto de Milán. Dar un voto de gracias a "La Marítima" por su concesión de rebaja en el precio de pasaje de los individuos que pasaron a Palma para asistir al juicio de exenciones.

— Se conmemoró con solemnidad el día de Pentecostés el XVI centenario de la Paz Constantiniana.

La Corporación Municipal asistió a la solemne misa mayor. Por la noche hubo repique de campanas y se encendieron fogatas. En las ventanas se veían vistosas colgaduras. — C.

### San Clemente

La persistente irregularidad atmosférica ocasiona incalculables daños a la Agricultura, favoreciendo la terrible plaga (cue) insecto que azota estos trigos, corroyendo sus tallos y agostando las matas. Augúrase para este año muy mala cosecha en dicha cereal. Como si esto fuera poco la *roya* parece dispuesta en acabar con toda clase de hortalizas y patatares.

— Cosa de las once serían cuando llegaron, el martes, las fuerzas libres de servicio del regimiento número 70 al mando del Teniente Coronel don Eustasio Blanco y Comandante don José Illán.

Después de establecer el servicio de vigilancia, se dió libertad a la fuerza restante, entregándose los soldados a diversiones propias de su estado y condición. Multitud deorros en donde reinaba la más franca cordialidad y de los que se dejaba escapar alguna que otra romanza castellana o seguidilla andaluza, animaban la población de si muy reducida.

Unas cuatro horas después emprendía marcha de regreso, llevando a su frente la banda de cornetas que hacia, con sus pasodobles, más ameno el paseo.

— El domingo último se celebraron con entusiasmo las fiestas para conmemorar el centenario constantiniano.

EL CORRESPON. AL.

9-5-1913.

### Villacarlos

— El jueves último contrajo matrimonio el maquinista naval don Eduar-



do Vila con la simpática señorita doña Catalina Flaquer.

Damos a los desposados la más cumplida enhorabuena.

El día 13 del actual, a las 9 y tres cuartos de la mañana, falleció después de una penosa enfermedad la señorita doña Mercedes Terrés y Dallard, a los 15 años de edad.

La difunta era hija de nuestro particular amigo don Bartolomé Terrés y Ponsetí, del comercio de esta ciudad.

El día 14 a las 8 y media se celebró el entierro estando bastante concurrido y siendo después trasladado el cadáver al Cementerio Católico de esta ciudad.

Del ataúd pendían seis cintas las cuales eran sostenidas por un brigada, un sargento y un músico, del Regimiento Infantería número 70 y tres paisanos, dos de Villacarlos y uno de Mahón.

Nos asociamos a tan triste dolor y reciba su distinguida familia nuestro más sentido pésame.

(E. P. D.)

## De Mallorca

### Alcudia

El abuso del juego reina en esta ciudad y que de cada día va tomando más incremento, es preciso que se mencione en algún periódico a fin de que se enteren las autoridades de esta localidad y pongan coto a los jugadores.

No sería la primera vez que varios padres de familia hubiesen perdido en el juego llamado *Boqué* los jornales de la semana, único sustento de su familia. Lo peor del caso es que ha dado a los jóvenes, y hasta a los niños, por imitar a los viejos, de tal manera que no se puede entrar en ningún café que no se vean casi todas las mesas ocupadas por grandes y pequeños practicando el maldito vicio del juego, invirtiéndose a veces crecidas sumas, y no siendo de extrañar que haya casi todos los días multitud de *trompis* en vez de pesetas.

Lo exponemos para quien corresponda remediarlo.

— Habiendo sido nombrado Rector de Pollensa el que lo fué hasta ahora de nuestra ciudad, vino el domingo día 4 el Orteón de Pollensa a festejarle en nombre de dicha población. Reciba tan digno y preclaro sacerdote el sentimiento que por su próxima ausencia

experimentan sus queridos feligreses alcudienses.

EL CORRESPONSAL.

Alcudia 7 de mayo.

## Notas hispánicas

— Es muy comentada la hermosísima carta que el ilustrísimo señor Obispo de Tuy ha dirigido al Conde de Romanones. En ella pretende demostrar el ilustre prelado que el Real decreto que reforma la Ley de Instrucción pública sin el concurso de las Cortes es radicalmente nulo y no tiene valor legal, y que, por consiguiente, su aplicación será un acto de violencia, de fuerza mayor, es decir, de despotismo por un Gobierno que presume de liberal; que el empeño de resolverlo por sí solo y con premura tanta, da lugar a que la resolución sea calificada de capricho, de arbitrariedad, o a que se piense que obedece a algún móvil extraño y oculto, pero que no viene a satisfacer ninguna necesidad sentida; que la verdadera opinión ha sido cruelmente burlada; que lo que el Conde ha hecho ha sido, por lo menos, un desaire a los Prelados españoles; que se podría sospechar que el Conde ha querido burlarse también de la Santa Sede; y que podría decirse que el Conde se burla igualmente de la dinastía; que a poco que se prolongue tal sistema, al pie de la relación de sus resultados habrá que escribir la fatídica frase del señor Silvela «Finis Hispaniæ». Dice también que cree que los españoles tenemos derecho a saber quién nos manda, y termina protestando contra el Real decreto sesodicho. Con motivo de dicha carta ha recibido el ilustrísimo obispo de Tuy multitud de telegramas y cartas de España entera felicitándole. Sobre dicho Real decreto ha escrito también una pastoral el Excmo. señor Obispo de Santander: éste atribuye el mal a la masonería.

— El señor Conde de Romanones está satisfechísimo del viaje del rey a París: el triunfo del señor Romanones está en que no ha habido ningún atentado; luego el éxito no

ha sido del Conde sino de la policía. Con razón dice Cirici Ventalló en una de sus alegres chismografías, que a tal extremo hemos descendido en estos tiempos menguados, que el hecho de que la más alta representación de nuestro país se reciba sin hostilidad en otra nación amiga, se considera como una epopeya memorable, digna de ser perpetuada en mármoles y bronce. Después propone dicho escritor que se levante al Conde un monumento con la siguiente inscripción: «Tres veces salvador de la Monarquía. Intrépido viajero. Restableció las buenas relaciones de su patria con la Europa consciente. Llevó al monarca a París de Francia y lo devolvió sano y salvo. ¡Ave!»

— Durante esta semana han circulado rumores de crisis por Madrid. Se decía que los sacrificados serían los ministros de Gracia y Justicia y Fomento; pero esta crisis es mal mener comparado con el mal mayor, que está en las Cortes, pues el Gobierno aun no tiene confeccionados los presupuestos. Hállase también muy preocupado el Conde con lo de la Presidencia del Congreso y se teme que las Cortes quedarán definitivamente cerradas hasta el próximo otoño.

— Temiendo que su hijo sufriera algún atentado, la Reina madre estuvo en París de incógnito en un Hotel. ¡Digno ejemplo de una amorosa madre!

## Notas del Extranjero

Habiendo concluido la guerra con Turquía y no pudiendo reprimir un ardor bélico, los Estados Balkánicos se disponen a luchar y destrozarse mutuamente. Otra vez el cuento de los ladrones; cuando robaban se avenían, pero en llegando la hora del reparto empiezan las rencillas y peleas. — Se comenta favorablemente la heroica actitud del rey de Montenegro; sobre esto nuestro paisano Angel Ruiz y Pablo ha publicado un hermoso artículo en «La Vanguardia» de Barcelona.

— Parece quiere llegarse a un arreglo franco-alemán declarando la autonomía de Alsacia y Lorena; si no llegase a ser un hecho, no podría ser más fundado el júbilo que experimentarían los pacifistas.



## Desde los andamios

He leído en el "Diario del Comercio", de Barcelona, del día 8 de mayo:

"París, 7. — Al pasar el Rey esta mañana por los Campos Elíseos, de una casa en construcción que tiene los números 64, 66 y 68, salieron gritos. Unos 60 albañiles se habían encaramado a los andamios a la altura del tercer piso y daban gritos de ¡viva Ferrer! La policía procedió a la detención de los obreros y los condujo a la Comisaría. Tomó sus nombres un oficial de Paz. Mañana comparecerán ante el tribunal correccional."

¿La sentencia o la corrección?... La ignoro. Pero en ella debió de influir mucho la circunstancia de que los mesires jueces de auto hayan visto y conocido el mundo desde los andamios. Sin negar que jueces y ministros habrá que en sus tiempos de prueba anduvieron por andamios, construyendo el ferrerismo, y llegados a la poltrona, dieron en olvidallo.

Los mesires oficiales de Paz, los del tribunal correccional, los ministros, ex ministros, periministros y paraministros, de allende y de aquí, el séquito brillante innominado, el *todo París*, que se apretujaba en las calles del tránsito vitoreando al señor Rey de España, encontraron de mal gusto, — y lo es, ¡vaya si lo es!... — el que sesenta albañiles vitoreasen a Ferrer, aunque fuese desde unos andamios puestos a la altura de un tercer piso...; cuando ellos, aquel *todo París*, no los albañiles, fueron los que del infeliz Ferrer hicieron el Idolo contra Dios, el estandarte contra la bandera de la patria y, principalmente, el motivo para abominar de España en general y de España en Ma-

rruecos en particular...; los que casi oficialmente enseñaron a vitorearle. Ellos, los que, en prueba de ferrerismo práctico, expulsaron de su hogar a unas santas mujeres, que por amor de Dios y del prójimo, — ¡habráse visto locura! — cuidaban a los enfermos, enseñaban a los niños, recogían a los pobres desamparados, rogaban por sus hermanos,... expulsaron a unas miles de santas mujeres por el feo delito de... ¡ser santas!... en desagravio anticipado a los manes de Ferrer. Y sin embargo ellos, tan listos, parecen ignorar aún que el Ferrer no es el mismo Ferrer, ni España y Marruecos son la misma España y el mismo Marruecos, vistos desde el *séquito brillante*, que vistos desde los *andamios*.

Todo se reduce — ¡poca cosa! — a una diferencia de perspectiva... intelectual.

Que ha hecho necesaria la intervención de la Policía, del Oficial de Paz y del Tribunal correccional parisinos.

Y en su día, ¡sabe Dios qué complicaciones puede traer!....

CAMPOS.

## Crónica alegre

Pepe Centellas, mi simpático compañero de redacción, se ha mostrado terriblemente serio en una de sus últimas saetas, en la que alude al lamentable estado de los coches fúnebres y a lo descuidado de tal servicio. ¡Pero, no seas exigente amigo Pepe! Da tiempo al tiempo y verás el día no lejano, en que serán trasladados a la nueva necrópolis, los *mortales muertos* en un cómodo 30 H. P.

¡Cuántos habrá que desearán

morirse, únicamente por gozar de los encantos del automóvil!

Supongo que no será por lo que nosotros hemos venido diciendo, pero la verdad es: que en la penúltima sesión municipal, se dijo; que era preciso tomar una determinación que pusiera coto a los abusos que el empresario de la limpieza pública y de los servicios mortuorios iba cometiendo.... Pero, riéte tú, de las serias determinaciones de nuestros ediles, conociendo además como se las trae el contratista; ¿conoces tú, al Fresco de Goya? pues, más fresco, que el tal Fresco, es el de la fúnebre empresa; pero conste, que yo no cargo toda la culpa al citado señor; alguien habrá responsable ante el pueblo de que se cumpla debidamente el contrato ¡vaya!

Me pregunta un amigo convalesciente del *Dengue* que tal vamos de teatros. ¿De teatros? Casi, casi pienso que podemos destinar una columna a sección de espectáculos, como en los periódicos de gran capital; ya tenemos un Cine Ideal y un Nuevo Cine y hasta un flamante cine Doré, no lejos, donde acudir como descanso después de un paseo higiénico; luego el Teatro de Verano que con el Principal y el cine de los Estanislao formarán lista donde escoger. En el Principal nos traen otra vez los socorridos números de variedades variadas y aunque parece deberíamos estar ya hartos de trajecitos de luces y de piernas más o menos *morcillescas* o *apollilladas*, es el caso que el género *couplet* aun entusiasmo a ciertos entusiastas de voces *mininas* y sobre todo si estos *couplets* son, por lo demás, intencionaditos. La cuestión es que tengan *grasa*, digo, gracia. Y el público sensato, rie, aplaude y paga.

EL ALEGRE SOBRINO.



## — SAETAS —

¡Es natural! — Nuestro flamante Ayuntamiento ni siquiera ha tenido la galantería, cuando no por aquello de *cumpro y miento*, de engalanar la fachada del Consistorio, con motivo de las fiestas Constantinianas que se han celebrado en esta ciudad.

Pero Centellas, me dice mi amigo, ¿te has propuesto fastidiar con tus saetas al Ayuntamiento, sin tener razones y pruebas de lo que dices?

¡Hombre, pues tú dirás!

Sí, Pepito, ten presente que la pintura de los balcones aun estaba fresca, y no era cuestión de echar a perder las colgaduras.

¡A... a... a... a... ah!

*Asómbrense ustedes.* — Me dicen que la semana pasada, un numerito de *varietés*, que actuaba en el Principal, con sus *couplets* escandalosos e inmorales deleitaba al numeroso público del citado Coliseo.

¡Vaya.... ¡no me asombro!

Ni se asombran los empresarios que saben por experiencia que una bailarina impúdica, una "Corte de Faraón" o un "Príncipe Casto", aportan al teatro más dinero, que una obra de Verdi, o un drama de la más estricta moralidad.

Y así van las cosas. El teatro culto e instructivo ha sido derrotado por las eróticas asquerosidades del "Moulin Rouge", que debe muchas de sus victorias al dinero y apoyo de personas que se precian de *honradas y cultas*.

Y.... basta, que ya habrá ocasión de hablar más claro en la próxima temporadita, que promete ser un modelo de *moral*.

*Caso raro.* — Un expendedor de carne de la plaza de abastos,

fué días pasados cogido in fraganti por el guardia encargado de la misma, quien logró desenmascarar a ese demócrata carnicero, descubriendo debajo del platillo de la balanza un peso de unos 30 gramos, lo que le valió una multa de 15 pesetas.

Bien por el guardia de la citada plaza señor Pérez.

De seguro que en todas las tiendas de Mahón y demás puestos de venta, *no se daría un caso igual* al que hemos citado. Por algo hemos dicho que esto era un *caso raro*.

*Así parece.* — Se ha constituido una sociedad protectora de animales.

— ¡Hombre, francamente, no lo sabía!

— Pues no hay más que tomarse la molestia de ir a las sesiones de nuestro Ayuntamiento, para ver la gran simpatía que inspiran a algunos ediles, las vacas y los perros de esta localidad.

Y no sólo van a demostrar sus simpatías durante la vida de esos irracionales, sino que ya va pendiendo sobre nuestras cabezas, cual espada de Damocles, el más colosal de los arbitrios, para la construcción de un *nuevo cementerio*, destinado a recoger los restos de los perros y vacas averiadas de este término.

¡Oh, lo que puede la filantropía!

— Y..... ¿qué hay en la Colárga?

— Pulpos, me dirán los señores concejales.

— Si pulpos, y también un puente que parece fué construido en la primera dominación británica por lo que está de viejo.

Nada, que nadie se decide a echarle mano. El Ayuntamiento

dice que lo arregle la comisión de Obras Públicas y las Obras Públicas dicen que se la cargue el Ayuntamiento, y mientras dura este debate, el puente cansado de sostenerse sobre sus pilares apollados, el mejor día ¡cataplúm! ¡al agua patos!, arrastrando en su hundimiento a algún carro o pacífico transeunte a quien no le chocará de seguro el remojón.

Espéremos que se reforme el citado puente que amenaza ruina... después que haya sucedido alguna desgracia.

¡Que es lo que sucede siempre!

*Cada cosa en su tiempo.* — Los alumnos de nuestro Instituto están que trinan porque han tenido que acudir a clase el lunes, día en que se acostumbra hacer fiesta en esta ciudad y consideran que es muy triste tener que entrar en el aula cuando todo el mundo sale al campo.

¡Caramba, caramba!.... Lo que habrá dicho el señor Director: Bastantes días de vacaciones tuvisteis antes que no había para que concederlos o reputarlos tales y ahora había que aprovechar esa segunda fiestecita de Pentecostés aunque sea día de asueto tradicional.

*Última hora.* — La raza canina ya vuelve a contar con un nuevo perrero-lacero.

Las cabezas de los canes, están tasadas en cinco pesetas cada una, cuya cantidad íntegra irá a parar al bolsillo del moderno *detective*.

Como que el cargo producirá más que el de los ediles, desde ahora el perrero-lacero, por sueldo, será la dignidad mayor de este Ayuntamiento.

¡Otros más sencillos que él llegan a concejales!

PEPE CENTELLAS.



ANUNCIOS

GACETA DE MENORCA

**Semanario ilustrado de información, ciencias, artes y literatura**

Redacción y Administración: COS DE GRACIA, 116

Precio: DIEZ céntimos

Número atrasado: QUINCE céntimos

Este periódico no tiene orientación política determinada

Admite colaboración espontánea, siempre y cuando los artículos que se remitan estén de acuerdo con el carácter del semanario. Todo trabajo irá con la firma de su autor. La redacción se reserva el derecho de no insertar los artículos cuya publicación no estime conveniente.

Prohibida la reproducción de grabados. Los artículos pueden copiarse, pero indicando que son de la GACETA DE MENORCA.

Admítense anuncios a precios económicos

IMPRESA Y PAPELERÍA

DE

MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. \* TALLERES, SAN JOSÉ, 63. \* TELÉFONO 20

MAHÓN

En este establecimiento tipográfico se hacen con limpieza, prontitud y elegancia, toda clase de impresos a una o varias tintas, así como también en tinta comunicativa.

Se admiten encargos para la confección de sellos de cauchú, sellos de bronce para lacre, placas y rótulos de hierro esmaltado, numeradores, fechadores, matasellos, etc.

Gran variedad en tarjetas de visita para señora, señorita y caballero; estuches de papel y sobres alta fantasía, modelos completamente nuevos.

Papel de música de todos los tamaños y pautados.

Objetos de escritorio, libros rayados para contabilidad, carpetas, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Tintas Pelikan, Stephens, Renaud y Ville de París

OBRA NUEVA

APOLOGÍA DEL CRISTIANISMO

por Pablo Schanz, traducción de Modesto H. Villaescusa

Se admiten suscripciones en la Librería de M. Sintés, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.



# Colegio Rosselló

Luna, 2. — MAHÓN

## HORAS DE CLASE Y HONORARIOS MENSUALES

Las clases empiezan a las seis de la mañana y concluyen a las nueve y media de la noche tanto en verano como en invierno.

### HONORARIOS

1.<sup>a</sup> clase, al mes, 4 pesetas. — 2.<sup>a</sup> clase, al mes, 3 pesetas.  
3.<sup>a</sup> clase, al mes, 2'50 pesetas. — 4.<sup>a</sup> clase, al mes, 1'50 ptas.

Nota. — A los alumnos de las clases 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> se les dan gratis todos los libros y cuanto necesiten. Los alumnos van acompañados ida y vuelta.

## JERÓNIMO PRETO

Cochero

Precios sumamente económicos

Plaza Pescadería, 12. - Teléfono 3

MAHÓN

Toda persona de buen paladar se surte de la panadería

## LA CERES

de ANTONIO FERRER  
MERCADAL, Cardo-  
ra y Orfila, 18,  
MAHÓN

## Fábrica de pastas para sopa

de

## ANTONIO TRIAY

Plaza del Carmen, 5, MAHÓN

Elaboración superior. Precios económicos. Se sirven los pedidos de importancia a domicilio.

Para toda clase de MUEBLES  
acúdase a la casa

## SINTES

Plaza Príncipe, 6  
MAHÓN

## CARNICERÍA MODELO

de

## BARTOLOMÉ SINTES Y C.<sup>A</sup>

Plaza del Carmen, 9. - Teléfono 150

Hállase abierto este establecimiento durante todo el día y parte de la noche.

Matanza diaria, carnes superiores y precios económicos.



## Academia Mariana de San Estanislao

### CINEMATÓGRAFO

sin rival en luminosidad, perspectiva y detalles, y el que verdaderamente tiene los últimos adelantos.

¡¡Grandioso acontecimiento  
cinematográfico!!

### PROGRAMA

Domingo 18 de mayo,  
a las 6 y  $\frac{1}{2}$ , 8 y  $\frac{1}{4}$  y 10

#### Titulos de las cintas

1. Grifo recalcitrante.
2. Jak, pequeño domador.
3. Novela entre cazadores.
4. Revista Pathé n.º 212.
5. Tercera serie de

### ZIGOMAR

La mayor película que se ha exhibido en Mahón. Esta última serie consta de 3 partes, a saber:

- 1.<sup>a</sup> La resurrección de Zigomar.
- 2.<sup>a</sup> El elefante ladrón.
- 3.<sup>a</sup> El bandido por los aires.

¡¡Acontecimiento artístico!!

